НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛАСТЬ

ЗАКОН

ОБ УТВЕРЖДЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ НИЖЕГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ (РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ) И АППАРАТОМ ПОЛНОМОЧНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПРЕЗИДЕНТА КИРГИЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В ЧУЙСКОЙ ОБЛАСТИ (КИРГИЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА) О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ, КУЛЬТУРНО-ГУМАНИТАРНОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ СФЕРАХ

Принят Законодательным Собранием 29 октября 2026 года

Статья 1

Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Нижегородской области (Российская Федерация) и Аппаратом полномочного представителя Президента Киргизской Республики в Чуйской области (Киргизская Республика) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической, культурно-гуманитарной и социальной сферах.

Статья 2

Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Губернатор
Нижегородской области Г.С. Никитин

Управление документационного обеспечения Нижегородской области
Отдел подготовки и сопровождения нормативных правовых актов
1

Нижний Новгород
5 ноября 2026 года
№ 152-З

59036/2026

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Нижегородской области (Российская Федерация) и Аппаратом полномочного представителя Президента Киргизской Республики в Чуйской области (Киргизская Республика) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической, культурно-гуманитарной и социальной сферах

Министерство юстиции Российской Федерации
Зарегистрировано в реестре
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР СОГЛАШЕНИЙ
№ 1069 от 27 августа 2016

Правительство Нижегородской области (Российская Федерация) и Аппарат полномочного представителя Президента Киргизской Республики в Чуйской области (Киргизская Республика), именуемые в дальнейшем «Стороны»,

руководствуясь положениями Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Кыргызстан от 10 июня 1992 года,

исходя из намерения создавать благоприятные условия для осуществления международных и внешнеэкономических связей между Сторонами в торгово-экономической, научно-технической, культурно-гуманитарной и социальной сферах сотрудничества,

принимая во внимание взаимную заинтересованность в углублении и расширении сотрудничества между Правительством Нижегородской области (Российская Федерация) и Аппарат полномочного представителя Президента Киргизской Республики в Чуйской области (Киргизская Республика),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является расширение и укрепление сотрудничества Сторон в торгово-экономической, научно-технической, культурно-гуманитарной и социальной сферах в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики, а также международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Киргизская Республика.

Стороны прилагают усилия к тому, чтобы должным образом координировать свою деятельность в рамках настоящего Соглашения в целях его добросовестной и эффективной реализации.

Статья 2

Стороны в рамках своей компетенции, принимая во внимание состояние и перспективы развития сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической, культурно-гуманитарной и социальной сферах, взаимодействуют по следующим направлениям:

- промышленность;
- предпринимательство;
- сельское хозяйство;

- лесное и охотничье хозяйство;
- торговля;
- строительство;
- жилищно-коммунальное хозяйство;
- транспорт;
- инвестиционная и инновационная деятельность;
- экология;
- здравоохранение;
- образование и наука;
- культура и искусство;
- туризм;
- спорт;
- молодежная политика.

Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики могут разрабатывать и принимать планы мероприятий, направленные на реализацию настоящего Соглашения, а также создавать совместные рабочие группы для координации деятельности Сторон в рамках настоящего Соглашения.

Конкретные проекты, планы, договоры и контракты в рамках настоящего Соглашения реализуются в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики непосредственно Сторонами, а также хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Нижегородской области (Российская Федерация) и территории Чуйской области (Киргизская Республика) (далее – хозяйствующие субъекты).

Стороны не несут ответственности по обязательствам, вытекающим из договоров и контрактов, заключенных между хозяйствующими субъектами в рамках реализации настоящего Соглашения, за исключением случаев, установленных законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики.

Статья 4

Стороны поощряют развитие сотрудничества по линии деловых кругов Нижегородской области (Российская Федерация) и Чуйской области (Киргизская Республика), а также способствуют участию их представителей в проводимых мероприятиях по экономической и инвестиционной тематике на территории Нижегородской области (Российская Федерация) и территории Чуйской области (Киргизская Республика).

Статья 5

Стороны способствуют участию хозяйствующих субъектов в проводимых на территории Нижегородской области (Российская Федерация) и территории области (Киргизская Республика) ярмарках,

выставках и других мероприятиях, осуществляют обмен информацией по различным направлениям в торгово-экономической, научно-технической, культурно-гуманитарной и социальной сферах сотрудничества.

Статья 6

Стороны способствуют осуществлению обмена делегациями и специалистами в различных областях торгово-экономического, научно-технического, культурно-гуманитарного и социального сотрудничества и рассматривают перспективы сотрудничества в указанных сферах.

Статья 7

Информация, полученная Сторонами на основании настоящего Соглашения, может быть передана третьей стороне только в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики и при наличии письменного разрешения Стороны, от которой данная информация была получена.

Стороны не осуществляют обмен информацией, составляющей в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

Статья 8

Стороны информируют друг друга обо всех изменениях в законодательстве Российской Федерации и законодательстве Киргизской Республики, которые могут повлиять на выполнение положений настоящего Соглашения.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

Статья 10

Спорные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 11

Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению вносятся по взаимному письменному согласию Сторон и оформляются отдельными протоколами.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение 5 лет.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего пятилетнего периода не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению проектов, планов, договоров и контрактов, осуществляемых в период действия настоящего Соглашения.

Совершено в городе Бостери «6» августа 2026 г. в двух экземплярах, каждый на русском и киргизском языках.

За Правительство Нижегородской области (Российская Федерация)	**За Аппарат полномочного представителя Президента Киргизской Республики в Чуйской области (Киргизская Республика)**